

TAMMY A. GALES, PH.D.

Hofstra University
Hempstead, NY 11549 USA
Tammy.A.Gales@Hofstra.edu
530.798.1300 (c)

EDUCATION

Ph.D. Linguistics, 2010

University of California, Davis
Doctoral Dissertation: *Ideologies of Violence: A Corpus and Discourse Analytic Approach to Stance in Threatening Communications* (UMI No. 3422713)
Recipient of the Washington D.C. Research Fellowship

M.A. Linguistics, 2007

University of California, Davis

M.A. Teaching English as a Second Language (TESOL), 1998

Northern Arizona University, Flagstaff
Graduated with Honors

B.A. English, 1995

Iowa State University, Ames
Minor: German
Teaching Certification: Secondary Education in English and German

TEACHING EXPERIENCE

Associate Professor of Linguistics (2017-present) / Assistant Professor (2012-2017)

Hofstra University, Hempstead, NY

- Graduate Courses: Sociolinguistics, Discourse Analysis, Semantics & Pragmatics, Corpus Analysis, Introduction to Linguistics, Forensic Linguistics, Professional Development Seminar, Thesis Seminar, Research Internship, Capstone Project, Foundations in Forensic Linguistics
- Undergraduate Courses: Introduction to Linguistics, Forensic Linguistics, Honors Thesis, Introduction to Corpus Linguistics

Assistant Professor of English and Linguistics (2010-2012)

University of Wisconsin, Oshkosh, WI

- Graduate Courses: Seminar in Forensic Linguistics, Applied Linguistics, Sociolinguistics, Introduction to Linguistics
- Undergraduate Courses: Sociolinguistics, Introduction to Linguistics, Applied Linguistics, Survey in American Literature: 1865-1965, Censorship and the Arts

Washington Program Teaching/Research Fellow (2008-2010)

University of California, Washington DC

- Undergraduate Course: Social Science Research Seminar

Teaching Assistant (spring 2006 & 2007, fall 2007, spring 2008)

University of California, Davis

- Undergraduate Courses: Introduction to Linguistics, Survey of Religious Fundamentalism, Anthropological Linguistics

Instructor/Lecturer

University of California, Davis (fall 2005 & 2006, winter 2006 & 2007, summer 2007)

- Undergraduate Courses: Intermediate & Advanced English as a Second Language Composition, Introduction to Linguistics

Northern Arizona University, Lukachukai & Rock Point: Navajo Nation (spring 2001)

- Graduate Course: English Language Literacy Skills Training for Navajo Teachers

Northern Arizona University, Flagstaff (1997-1998, fall 2000)

- Undergraduate Courses: Program in Intensive English Core Skills, Reading Comprehension, and Intermediate Writing; Freshman Composition

Northern Arizona University/W. L. Gore & Associates, Flagstaff (2000)

- Adult Education Courses: English for Special Purposes, Business English

English & German as a Foreign Language Teacher (1999-2000)

Frontisteria Hatzinikolaou, Kos, Greece

- Primary and Secondary Education Courses: English, German

Reserve/Student Teacher

Public School District #271, Bloomington, Minnesota (1995-1996)

- Secondary Ed. Courses: English, German, Spanish, English as a Second Language

MacArthur High School, Houston, Texas (spring 1995)

- Secondary Ed. Courses: Ninth Grade English, German

Language Mentor/Supervisor

Northern Arizona University, Flagstaff (1996-1998)

- Undergraduate Mentoring: Intensive Writing and Conversation

Iowa State University, Ames (1991-1993, 1993-1994)

- Undergraduate Mentoring: Language Laboratory Supervisor and Tutor, English as a Second Language Mentor and Activity Group Leader

PUBLICATIONS

WORKS IN-PROGRESS

Gales, Tammy and Finegan, Edward (in progress). Linguistic Approaches to Assessing Genericity in Trademark Disputes.

Gales, Tammy and Solan, Lawrence (in progress). Historical Semantics and Statutory Interpretation: *McBoyle, Moskal, and Holy Trinity Church*.

Gales, Tammy (in progress). Stances of Contrition: Linguistic Disadvantage in American Indian Parole Board Hearings.

Solan, Lawrence, Tiersma, Peter, and Gales, Tammy (in progress). *Speaking of Crime: The Language of Criminal Justice – 2nd Edition*. The University of Chicago Press.

Solan, Lawrence, Macleod, James, and Gales, Tammy (in progress). Introduction: Data-Driven Approaches to Legal Interpretation.

JOURNAL & LAW REVIEW ARTICLES

Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2020). Revisiting a Classic Problem in Statutory Interpretation: Is a Minister a Laborer? *Georgia State University Law Review, Special Issue* 36, 491-534.

Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2017). Corpus Linguistics as a Tool in Legal Interpretation. *Brigham Young University Law Review* 6, 1311-1358.

- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2017). Witness Cross-Examinations in Non-Stranger Assault Crimes: An Appraisal Analysis. Special Issue on Women in the Legal System. *Language and Law / Linguagem e Direito* 4(2), 108-139.
- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2016). Finding Ordinary Meaning in Laws: The Judge, the Dictionary, or the Corpus? *International Journal of Legal Discourse* 1(2), 253-276.
- Gales, Tammy (2015). Threatening Stances: A corpus analysis of realized vs. non-realized threats. *Language and Law / Linguagem e Direito* 2(2), 1-25.
- Gales, Tammy (2015). The Stance of Stalking: A corpus-based analysis of grammatical markers of stance in threatening communications. *Corpora* 10(2), 171-200. Special Issue on Forensic Linguistics.
- Gales, Tammy (2011). Identifying Interpersonal Stance in Threatening Discourse: An Appraisal Analysis. *Discourse Studies* 13(1), 27-46.
- Gales, Tammy (2009). 'Diversity' as Represented in U.S. Immigration Law and Politics: A Corpus-based Approach. *Discourse & Society* 20(2), 223-240.

BOOK CHAPTERS

- Gales, Tammy (in press). *Prison has been a proper punishment: Investigating Stance in Forensic and Legal Contexts*. In M. Coulthard, A. May, and R. Sousa-Silva (eds.), *Routledge Handbook of Forensic Linguistics*, 2nd edition. New York: Routledge.
- Gales, Tammy (2020). Posicionamentos Ameaçadores: Análise de um Corpus de Ameaças Concretizadas e não Concretizadas (Threatening Stances: A Corpus Analysis of Realized and Non-realized Threats). Dayane C. de Almeida, Malcolm Coulthard, and Rui Sousa-Silva (Organizadores) *Perspectivas em linguística forense*. Campinas, SP: Unicamp / Publicações IEL 2020: 216-248.
- Gales, Tammy (2019). Threatening Contexts: An Examination of Threatening Language from Linguistic, Legal, and Law Enforcement Perspectives. In M. Evans, J. O'Driscoll, and L. Jeffries (eds.) *Routledge Handbook of Language in Conflict*. New York: Routledge, 472-492.
- Gales, Tammy (2009). The Linguistic Barrier between Immigration and Citizenship in the U.S. In G. Extra, M. Spotti, and P. Van Avermaet (eds.) *Testing Regimes: Cross-National Perspectives on Language, Migration, & Citizenship*. Continuum, 191-210.

ENCYCLOPEDIA ENTRIES & BIBLIOGRAPHIES

- Gales, Tammy and Naumova, Lena (2015). Language and Law. In M. Aronoff (ed.) *Oxford Bibliographies*. Oxford University Press, <http://www.oxfordbibliographies.com/>.
- Gales, Tammy (2013). Linguistic Analysis of Disputed Meanings: Threats. In C. Chapelle (ed.) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Wiley-Blackwell, <http://onlinelibrary.wiley.com/book/10.1002/9781405198431>.

ABSTRACTS & BOOK REVIEWS

- Gales, Tammy (2020). Book Review. Muschalik, J. (2018). *Threatening in English. A Mixed Method Approach*. John Benjamins. *English Language and Linguistics*. 1-7.
- Gales, Tammy (2017). Book Review. Oxburgh, G., Myklebust, T., Grant, T., and Milne, R. (eds.) (2016). *Communication in Investigative and Legal Contexts*. Wiley Blackwell. *Language and Law / Linguagem e Direito* 4(1), 196-204.
- Gales, Tammy (2012). Book Review. Goźdz-Roszkowski, S. (2011). *Patterns of Linguistic Variation in American Legal English: A Corpus-based Study*. Peter Lang. *International Journal of Law, Language and Discourse* 2(3), 91-101.

- Gales, Tammy (2012). Book Review. Kaunisto, M. (2007). *Variation and Change in the Lexicon: A corpus-based analysis of adjectives in English ending in -ic and -ical*. New York: Rodopi. *Corpora* 7(2), 215-218.
- Gales, Tammy (2012). Book Review. McGlone, M. S. and M. L. Knapp (eds.) (2010). *The Interplay of Truth and Deception*. Routledge. *Discourse and Communication* 6(3), 349-351.
- Gales, Tammy (2010). Dissertation Abstract. *Ideologies of Violence: A Corpus and Discourse Analytic Approach to Stance in Threatening Communications*. University of California, Davis. *Speech, Language, and the Law* 17(2), 299-302.
- Gales, Tammy (2010). Book Note. Vann, R. E. (2009). *Materials for the Sociolinguistic Description and Corpus-Based Study of Spanish in Barcelona*. Lewiston, NY: Edwin Mellon Press. *Language in Society* 39(5), 704-705.
- Akçar, Michelle and Gales, Tammy (1998). Community Members as Classroom Resources: Connecting Arizona Classrooms and Communities. *AZ-TESOL NEWS* 19(2), 20-22.

TRADE PUBLICATIONS

- Biber (Gales), Tammy and Howell, Theresa (2004). *Southwest Slow Cooking*. Northland Publishing: Flagstaff, Arizona.
- Gales, Tammy (ed.) (2004). *The Ultimate Route 66 Cookbook*. Northland Publishing: Flagstaff, Arizona.

PRESENTATIONS

CONFERENCES/WORKSHOPS

- Gales, Tammy and Finegan, Edward (2020). "Linguistic Approaches to Assessing Genericity in Trademark Disputes." Paper presented at the Law and Corpus Linguistics Conferences at Brigham Young University, Provo, UT.
- Gales, Tammy (2019). "Threatening Communications: An Examination of Threatening Language from Linguistic, Legal, and Law Enforcement Perspectives." Symposium on Illicit Genres, University of Copenhagen, Denmark.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2019). "Revisiting a Classic Problem in Statutory Interpretation: Is a Laborer a Minister?" Paper presented at Applying Corpus Linguistics to Legal Interpretation Workshop. Georgia State University Law School, Atlanta, GA.
- Gales, Tammy (2019). "Current Threat Assessment Practices and Research." Plenary at Forensic Linguistics: Interrogating Language Conference, Borough of Manhattan Community College, NY.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2019). "Historical Semantics and Statutory Interpretation." Paper presented in the panel: *Corpus Linguistics: The Search for Objective Interpretation* at Association of American Law Schools, New Orleans, LA.
- Gales, Tammy (2018). "The Uses and "Missed" Uses of Corpus Linguistics in Forensic Contexts. Plenary at the Arizona Corpus Linguistics Conference, Northern Arizona University, Flagstaff, AZ.
- Gales, Tammy (2018). "Apologies, Admissions, and Assessments: An Appraisal Analysis of Conditive Stances in American Indian Parole Board Hearings." Paper at the International Systemic Functional Linguistics Congress, Boston, MA.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2018). "Historical Semantics and Statutory Interpretation." Paper at the University of Chicago Conference on Historical Semantics, Chicago, IL.

- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2018). "Corpus Linguistics as a Tool in Legal Interpretation." Panel at the Law and Corpus Linguistics Symposium, Brigham Young University, Sundance, UT.
- Gales, Tammy (2017). "Stances of Contrition: An Appraisal Analysis of Apologies in American Indian Parole Board Hearings." Paper at the 13th Biennial Conference at the International Association of Forensic Linguists, Provo, Portugal.
- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2017). "Using Corpus Linguistics to Find the Ordinary Meaning of Legal Terms." Paper at the 13th Biennial Conference at the International Association of Forensic Linguists, Provo, Portugal.
- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2017). "Corpus Linguistics as a Tool in Legal Interpretation. Invited paper at the Law and Corpus Linguistics Law Symposium, Brigham Young University, Provo, UT.
- Gales, Tammy (2017). "The Language of Assault Trials: An Analysis of Witness Cross-examinations." Paper presented in the Panel: *Discourse Analysis of Criminal Justice* at the American Association for the Advancement of Science annual meeting, Boston, MA.
- Gales, Tammy (2016). "(De-)Constructing Victim Credibility and Consent in Cases of Sexual Assault: An Analysis of Evaluative Language within the U.S. Legal Process." Invited paper at the Nordic Forensic Linguistics Symposium, Copenhagen, Denmark.
- Gales, Tammy (2016). "Linguistic Profiling and Authorship Analysis in Threat Assessment." Invited paper at the Canadian Association of Threat Assessment Professionals (CATAP) Conference, Whistler, British Columbia.
- Gales, Tammy (2016). "Linguistic Manifestations of Power, Affect, and Engagement in the Language of American Indian Parole Board Hearings." Paper at the 8th West Coast Roundtable on Language and Law, Provo, Utah.
- Gales, Tammy (2015). "Revictimizing the Victim in Non-stranger Assault Crimes: An analysis of Power and Evaluative Language in Witness Cross-examinations." Paper at the 42nd International Systemic Functional Linguistics Congress (ISFC), Aachen, Germany.
- Gales, Tammy and Leonard, Robert (2015). "The Forensic Linguistics Capital Case Innocence Project: A joint enterprise of Hofstra University's Linguistics Program and Law School." Paper at the 60th Annual Conference of the International Linguistics Association, Teachers College, Columbia University, NY.
- Gales, Tammy (2014). "Patterns of Evaluative Language in Confessions." Paper at the 7th West Coast Roundtable on Language and Law, Missoula, Montana.
- Leonard, Robert and Gales, Tammy (2014). "Forensic Linguistics: the analysis of legal evidence that is language. Linguistique légale: l'analyse du langage comme preuve juridique." Invited plenary address at the 59th Annual Conference of the International Linguistics Association, Université Panthéon-Assas, Paris II, France.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2014). "Power, Affect, and Evaluation in Witness Cross-examinations of Non-stranger Assault Crimes." Paper at 2014 International Linguistics Association (ILA) Conference, Paris, France.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2014). "The Language of Sexual Assault Trials: A comparative discourse analysis of witness examinations in non-stranger assault crimes." Paper at 2014 Law and Society Association (LSA) Conference, Minneapolis, Minnesota.
- Gales, Tammy and Solan, Lawrence (2013). "Sexual Assault Trials: How are they Different?" Paper at the 6th West Coast Roundtable on Language and Law, California Appellate Project, San Francisco, California.

- Gales, Tammy (2011). "Variation in threats: A Corpus Analysis of Stance-controlled Complement Clauses." Paper at 2011 American Association for Corpus Linguistics (AACL) Conference, Georgia State University, Atlanta, Georgia.
- Gales, Tammy (2011). "The Stance of Stalking: A Corpus-based Analysis of Epistemic Stance in Threats." Paper at 2011 International Association of Forensic Linguists (IAFL) Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and the Law, Birmingham, UK.
- Leonard, Robert; Shuy, Roger; Wald, Benji; and Gales, Tammy (2011). "Linguistic Accommodation and Authorship Analysis: the Jarvis Masters case." Paper at 2011 International Association of Forensic Linguists (IAFL) Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and the Law, Birmingham, UK.
- Gales, Tammy and Chand, Vineeta (2010). "A Corpus-based Approach to Word Frequency and Syntactic Categories: Untangling their Relationship within Sound Change." Paper at 2010 Linguistic Society of America (LSA) Annual Meeting, Baltimore, Maryland.
- Gales, Tammy (2009). "'Get out before we get you!' A Corpus-based Analysis of Stance in Threatening Communications." Paper at American Association of Corpus Linguistics (AACL), University of Alberta, Edmonton, Alberta.
- Gales, Tammy and Fitzgerald, James (2009). "Advances in Threat Assessment Techniques: the Communicated Threat Assessment Reference Corpus." Paper at International Association of Forensic Linguists (IAFL) 6th Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and the Law, Amsterdam, the Netherlands.
- Gales, Tammy (2007). "Referent Tracking through the Fourth Person in Navajo Narratives: A Corpus-based Approach." Paper at Linguistic Association of the Southwest (LASSO), Denver, Colorado.
- Gales, Tammy (2007). "Diversity as Enacted in recent U.S. Immigration Law: An SFL Approach." Paper at American Association of Applied Linguistics 2007 (AAAL), Costa Mesa, California.
- Gales, Tammy (2007). "U.S. Immigration Laws for Latinos since 9/11: an SFL Analysis." Paper at XXI Conference on Spanish in the U.S. & 6th Conference on Spanish in Contact with Other Languages, George Mason, Arlington, Virginia.
- Paper presented for Vineeta Chand (2006). "'Us' and 'Them' in the Iraq War: A Soldier's Perspective." Paper at 33rd International Systemic Functional Linguistics Congress (ISFC), Catholic University of São Paulo, São Paulo, Brazil.
- Gales, Tammy (1998). "Developing Computer Literacy in the Classroom." Panelist at 32nd Teachers of English to Speakers of Other Languages Convention, Seattle, Washington.

INVITED LECTURES/SEMINARS

- Gales, Tammy (2019). Ideologies of Violence: Threatening language ideologies vs. threatening language realities. Invited seminar speaker for the University of Manchester, UK, annual speaker series.
- Gales, Tammy (2019). Netflix and Change?: Forensic linguistics and false confessions in the age of "true crime". Invited Lecturer for the University of Manchester, UK, speaker series.
- Gales, Tammy (2018). Corpus Tools for Legal Interpretation Demonstration. Invited speaker for Brooklyn Law School, NY.
- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2018). Corpus Linguistics as a Tool in Legal Interpretation. Invited speaker for Yale University Law School, CT.
- Gales, Tammy (2018). Threatening Language: An Interactive Presentation. Invited speaker for University of Copenhagen, Denmark.

- Solan, Lawrence and Gales, Tammy (2018). *Corpus Linguistics as a Tool in Legal Interpretation & Corpus Tools Demonstration*. Invited speaker for St. John's Law School, Queens, NY.
- Gales, Tammy (2017). *Forensic Linguistics*. Invited speaker for PhD Seminar at John Jay University, New York, NY.
- Gales, Tammy (2017). "Put [the cash] in the green trash kan on the devil strip." Invited speaker for Pace University, New York, NY.
- Gales, Tammy (2017). *Cross-examination Strategies in Sexual Assault Trials*. Invited speaker at Brooklyn Law School, Brooklyn, NY.
- Gales, Tammy (2016). *Forensic Linguistic Profiling: An Examination of Linguistic Evidence in Threat Cases*." Invited speaker for Thinkolio, New York, NY.
- Gales, Tammy (2016). "Threatening Stances: The role of authorial stance in forensic linguistics." Invited speaker for undergraduate Forensic Linguistics course, Borough of Manhattan Community College.
- Gales, Tammy (2016). "Consent and Credibility in the Courtroom: An analysis of Power and Evaluative Language in Witness Cross-examinations." Invited speaker for undergraduate Language and Law course, Yale University.
- Gales, Tammy (2016). "The Use of Corpus-based Methods in Forensic Linguistics: Recent Research and Applications." Invited speaker for International Linguistics Association's (ILA) Monthly Lecture Series.
- Gales, Tammy (2015). "Threatening Stances: A corpus analysis of the forms and functions of grammatical markers of authorial stance." Invited speaker for the Applied Linguistics Professional Speaker Series, Aston University, Birmingham, UK.
- Gales, Tammy (2015). "Forensic Linguistics: Research and Applications." Invited speaker for the Linguistics Club Speaker Series, Brooklyn College (CUNY).
- Gales, Tammy (2014). "Forensic Linguistics: Recent Methods and Applications." Guest Lecturer for graduate course in Forensic Linguistics, Georgetown University, Washington D.C.
- Gales, Tammy (2013). "The Language of Sexual Assault Trials: A comparative discourse analysis of witness examinations in non-stranger assault crimes." Guest Lecturer for undergraduate course in Language and Law, Princeton University, Princeton, N.J.
- Gales, Tammy (2012). "Interpersonal Stancetaking in Threatening Discourse: A Corpus and Discourse Analytic Approach." Invited speaker for the Department of Linguistics, Georgetown University's Professional Colloquium Speaker Series.
- Gales, Tammy (2012). "Recent Research and Applications of Corpora in Forensic Linguistics." Guest Lecturer for graduate course in Forensic Linguistics, Georgetown University, Washington D.C.
- Gales, Tammy (2011). "The Development and Research of Threatening Language Corpora in Forensic Linguistics." Invited speaker at Hofstra University, Hempstead, NY.
- Gales, Tammy (2011). "Discourse Analysis and Linguistic Field Methods." Invited lecturer for undergraduate/graduate Anthropological Field Methods course at University of Wisconsin, Oshkosh.
- Gales, Tammy (2010). "Interpersonal Stancetaking in Threats: From ideological construction to corpus and discourse analytic findings." Invited speaker for Linguistic Graduate Group, University of California, Davis' Professional Colloquium Speaker Series.
- Gales, Tammy (2010). "Threat Level High: A Corpus and Discourse Analytic Approach to Stance in Threatening Communications." Invited speaker for University of Wisconsin, Oshkosh's Professional Speaker Series.

- Gales, Tammy (2010). "A Descriptive Approach to Grammar Teaching: Integrating Corpus and Discourse Analysis into the Language Teaching Classroom." Invited Lecturer for undergraduate Modern Grammars course at University of Wisconsin, Oshkosh.
- Gales, Tammy (2007). "Christianity and Violence: A History of Legal Linguistic Intolerance." Invited Lecturer for undergraduate-level Survey of Religious Fundamentalism course at University of California, Davis.
- Gales, Tammy (2003). "How to Get Published (Trade Books)." Invited Panelist at Southwest Writers' Conference, Flagstaff, Arizona.
- Gales, Tammy (2001). "Professional Career Options in Linguistics and TESOL." Invited Panelist at Professional Development Seminar, Co-hosted by Northern Arizona University and Coconino Community College, Flagstaff, Arizona.
- Gales, Tammy (1997). "American Psychological Association (APA): An Instructional Workshop." Invited Speaker at Professional Development Seminar, Northern Arizona University, Flagstaff.

LAW ENFORCEMENT TRAINING SEMINARS

- Gales, Tammy (2020). "Forensic Linguistics: An Examination of Linguistic Evidence in Threat Cases." Afternoon workshop for the Statement Analysis Group of the FBI (taught remotely).
- Leonard, Robert and Gales, Tammy (2016). "Forensic Linguistics: Language Analysis for Threat Assessors and Investigators." Three-day workshop hosted by the Behavioral Sciences Unit: Calgary Police Service, Calgary, Alberta, Canada.
- Leonard, Robert and Gales, Tammy (2012). "Forensic Linguistics." Three-day workshop hosted by the Ontario Provincial Police, Threat Assessment, and Criminal Profiling Unit, Orillia, Ontario, Canada.
- Gales, Tammy (2009). "Forensic Linguistics." Intensive Session as part of the two-week Violent Crime Behavior I training session, hosted by the Academy Group, Inc., Manassas, VA.

RESEARCH EXPERIENCE

Director of Research (2012-present)

Institute for Forensic Linguistics, Threat Assessment, and Strategic Analysis; Hofstra University, Hempstead, NY

- Perform and supervise ongoing research on current topics relevant to forensic linguistics, including analyses of criminal activities committed through language (e.g., bribery, extortion, and perjury); analyses of the meaning of trademarks; analyses of courtroom language; and analyses and evaluations of confessions

Washington Program Research Fellow: Dissertation Fieldwork (2008-2010)

The Academy Group, Inc., Manassas, VA

- Created a threatening communications corpus of over 152,000 words and developed a text encoding, cataloging, and assessment software application for use in both public and private sectors. Worked with James Fitzgerald, former FBI Supervisory Special Agent; project funded by U.C. Washington Program Graduate Fellowship & private sponsorship from the Academy Group, Inc.

Research Assistant: Sociolinguistic Transcription and Coding (2008)

University of California, Davis: Linguistics

- Phonetically coded /w/ and /v/ in Indian English. Worked for Dr. Vineeta Chand; project funded by the National Science Foundation and Wenner-Gren Foundation

Research Assistant: J.P. Harrington Project—Athabaskan Languages of CA & OR (2007)

University of California, Davis: Native American Studies

- Documented and transcribed 800 pages of J.P. Harrington's original 1920-1940 notes for an anthropological database of American Indian Languages. Worked with Dr. Martha Macri; project funded by the National Science Foundation

Research Assistant: Navajo Corpus Project (2006)

University of California, Davis

- Developed a 50,000-word parallel Navajo/English corpus; worked with Dr. Raúl Aranovich

Project Coordinator: American Spoken Corpus (2004-2005)

Cambridge North American Corpus Project, Cambridge, England

- Coordinated the collection of approximately one million words of American English from four sites across the U.S.; worked with Dr. Randi Reppen

LEXICOGRAPHY & EDITING EXPERIENCE

Managing Editor (2001-2005)

Northland Publishing, Flagstaff, Arizona

- Selected Books: *The Four Corners: Timeless Lands of the Southwest*, *Napa Valley & Sonoma: Heart of the California Wine Country*, *Sedona: Treasure of the Southwest*, *Route 66: Spirit of the Mother Road*, *Flagstaff: Past & Present*, *The New Southwest Home*, *Outdoor Style*, *The Desert Home*, *Southwest Lite*, *Seasonal Southwest Cooking*

Corpus-based Lexicographer and Editor (2000-2002)

Bloomsbury Publishing, London, England

- Dictionary: *Macmillan English Dictionary: For Advanced Learners of American English* (2002)

Corpus-based Lexicographer (1998-1999)

Addison Wesley Longman, Harlow, England

- Dictionaries: *Longman Advanced American Dictionary* (2000), *Longman Business English Dictionary* (2000), *Longman American Idioms Dictionary* (1999)

FORENSIC LINGUISTICS EXPERIENCE

Consulting Forensic Linguist

- Independent Consultant (2016-present)
- The Academy Group, Inc., Manassas, VA (2008-2010)

Senior Analyst & Researcher

Robert Leonard Associates, NY (2009-present)

- Assessing genericity in trademark disputes; analyzing criminal activities committed through language (e.g., bribery, extortion, and perjury); analyzing the meaning of contracts; examining plagiarism; and evaluating confessions

PROFESSIONAL SERVICE

- **Co-Editor:** Cambridge Elements Series in Forensic Linguistics (2020-present)

- **Editorial Board Member:** *Applied Corpus Linguistics* (2020-present), *Language and Law / Linguagem e Direito* (2018-present)
- **Professional Organization Executive Committee Member:** Secretary, International Association of Forensic Linguists (2019-present), Publicity Officer, International Association of Forensic Linguists Executive Committee (2017-2019), Executive Board Member and Co-chair of the Lecture Series committee, International Linguistics Association (2015-2017); Communications Committee Member, Publishers Association of the West, Denver, Colorado (2001-2007)
- **Professional Organization Consulting Group Member:** Law and Corpus Linguistics, BYU (2018-present)
- **Academic Reviewer:** *Stanford Law Review* (2020), *Journal of Pragmatics* (2020), *Harvard Law Review* (2019), *Journal of Sociolinguistics* (2019), *International Journal of Speech, Language and Law* (2019), *Routledge Studies in Forensic Linguistics* (2019), *Journal of Language Aggression and Conflict* (2019), *Pragmatics and Society* (2018), *Critical Inquiry in Language Studies* (2016), *Language and Law / Linguagem e Direito* (2016, 2018), *International Journal of Speech, Language, and Law* (2016, 2019), *International Journal of Corpus Linguistics* (2015), *Journal of Multicultural Discourses* (2009), *Language and the Law/Forensic Linguistics Publications*, Routledge (2008)
- **Grant Reviewer:** Austrian National Science Counsel (2019), National Science Foundation (2017)
- **Conference Program Committee/Scientific Review Committee/Session Chair:** BYU Conference of Law and Corpus Linguistics (2020-2021), International Association of Forensic Linguists (2018-2019), International Association of Forensic Linguists (2016-2017), “Critical Discourse Analysis,” 42nd International Systemic Functional Linguistics Congress. Aachen, Germany (2015); “Law Enforcement Issues,” International Association of Forensic Linguists (IAFL) 5th Biennial Conference on Forensic Linguistics/Language and the Law. University of Washington, Seattle (2007)
- **Hofstra HCLAS Committee Service:** Graduate Committee Member/Chair (2017-2020/2017-2018); Executive Committee Member (2017-2018); Curriculum and Standards Committee Member (spring 2016)
- **Hofstra CLLL Department Service:** Adviser of Linguistics Programs: BA and minor (Linguistics), Dual-degree BA (Linguistics)/MA (LING:FL), MA (LING:FL), (2013-present); Dual MA (LING:FL) and Joint PhD (LING:FL/Applied LING) with Aston University (2013-2018); Joint JD-MALFL (2018-present); Assessment Committee Member/Chair (2012-2013/2013-present); Department Personnel Committee (2017-present); External Thesis Advisor (2011-2012)
- **Workshop/Panel Organizer:** “Disadvantage in American Indian Parole Board Hearings” for the ACLU (2017), Forensic Phonetics Workshop, Hofstra University (2017), “The Language of Cross-examinations in Cases of Sexual Assault” for the NYPD (2016), Graduate Student Forensic Linguistics Panel at the Annual Conference of the International Linguistics Association (2014, 2015), Graduate Student Forensic Linguistics Conference: Hofstra University Mini-Conference “Using Discourse Analysis in Forensic and Legal Contexts,” New York (2013, 2016, 2017, 2018, 2019)
- **Academic Editor:** *The Asian English for Specific Purposes Journal* (2012-2018); Noriko Iwasaki, Professor of Linguistics, School of Oriental and African Studies, University of London (2006-2011); Linguistics Department Newsletter, UC Davis (2005-2006); Copyeditor: Publishers Association of the West, Denver, Colorado (2001-2007)

- **UW Oshkosh Service:** Faculty Development Grant Reviewer (2011-2012); Faculty Research & Teaching Panelist (2011-2012); M.A. Committee Member (2010-2012) Faculty Reviewer: Oshkosh Scholar, Undergraduate Research Journal (2011); Workshop & Research Study Participant: Engaging Diversity through Dialogue in our Gateway Courses (2011); Scholarship Committee Member: Nevin James Scholarship (2011)
- **UC Davis Service:** Analytical Writing Placement Exam Grader—ESL Specialist: University of California System (2006-2008); Linguistics Department Colloquium Organizer (2007-2008); Linguistics Graduate Professional Seminar Facilitator (Spring 2006, Fall 2007); Linguistics Graduate Group Student Representative (2005-2006)

DISSERTATION COMMITTEE MEMBERSHIP

Ph.D. Dissertation Committee Member

- Tyler True, Northern Arizona University (2018-present)
 - *Police-Citizen Interactions*
- Alexandria Marsters, Georgetown University (2015-2019)
 - *Towards defining and assessing hate speech through linguistic analysis*
- Marlon Hurt, Aston University (2015-2017)
 - *Fantasy vs. Planning in the Communication of Violent Imagery*
- Belen Lowrey, American University (2014-2017)
 - *The Language of Procedural Justice: A Linguistic Analysis of Routine Traffic Stop Interactions*
- Antonio Rico Sulayes, Georgetown University (2011-2012)
 - *Quantitative Authorship Attribution of Users of Mexican Drug Dealing Related Online Forums*

FUNDING & AWARDS

- **Presidential Research Award.** Hofstra University College of Liberal Arts and Sciences (2019-2020, 2020-2021)
- **Teacher of the Year Award.** Hofstra University College of Liberal Arts and Sciences (2017-2018)
- **Honors College Research Assistant Grant.** Hofstra University (2017)
- **Faculty Research and Development Grant.** Hofstra University (2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021)
- **Forensic Linguistics in Denmark and the U.S.: Grant Participant.** Styrelsen for Forskning og Innovation (Danish Agency for Science, Technology, and Innovation) (2015-2017)
- **Washington Program Teaching/Research Fellowship.** University of California (2008-2009, 2009-2010)
- **Graduate Studies International Travel Grant.** University of California, Davis (2009)
- **Dean's Graduate Studies Research Grant.** University of California, Davis (2008)
- **Linguistics Department Fellowship.** University of California, Davis (Winter, 2008)
- **Steven G. Lapointe Award.** Linguistics Department, University of California, Davis (2008)

- **Research Cluster on Language and Social Contexts Travel Grant.** Spanish Department, University of California, Davis (2007)
- **Graduate Studies Non-Resident Grant.** University of California, Davis (2005-2006)
- **Graduate Studies Scholarship.** Northern Arizona University (1996-1997, 1997-1998)

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- International Association of Forensic Linguists (IAFL)
- International Language and Law Association (ILLA)
- West Coast Roundtable on Language and Law (WCRL)
- International Systemic Functional Linguistics Association (ISFLA)
- Canadian Association of Threat Assessment Professionals (CATAP)
- American Association for the Advancement of the Sciences (AAAS)

SPECIALTY TRAINING

Intensive Seminar in UAM Corpus Tools (2015)

42nd International Systemic Functional Linguistics Congress (ISFC), Aachen, Germany

Statistics for Corpus Linguistics Bootcamp (2012)

University of California, Santa Barbara

LGBTQ Safe training (2011)

University of Wisconsin, Oshkosh

Basic Forensic Science Certificate (2009)

California State University, Fullerton

Intensive Seminar in XML and ELAN (2009)

American Association of Corpus Linguistics (AACL), University of Alberta, Edmonton

International Summer School in Forensic Linguistic Analysis (2008)

Aston University, Centre for Forensic Linguistics, Birmingham, England

Intensive Seminar in Appraisal Analysis (2006)

33rd International Systemic Functional Linguistics Congress (ISFC), São Paulo, Brazil